SIEMENS



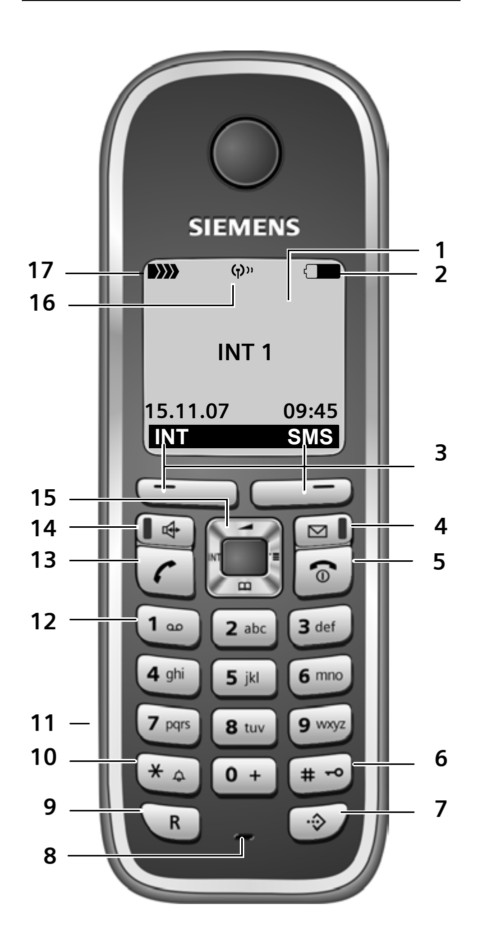
Gigaset CX470 isdn

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

www.gigaset.com

Gigaset

Présentation du combiné



1 **Ecran** (affichage) en mode veille
2 **Niveau de charge des batteries**
(entre vide et plein)
clignotant : batteries presque vides
clignotant : batteries en charge
3 **Touches écran** (p. 10)
4 **Touche Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille)
Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres
7 **Touche de présélection**
Ouverture de la liste de présélection
8 **Microphone**
9 **Touche R**
- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
10 **Touche Etoile**
Activation/désactivation des sonneries (appui long)
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
Ouverture du tableau des caractères spéciaux
11 **Prise** pour kit piéton
12 **Touche 1**
Sélection de la messagerie externe (appui long)
13 **Touche Décrocher**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
Lors de la rédaction d'un SMS : envoi du SMS
14 **Mains-libres, touche**
Passage du mode Ecouteur au mode mains-libres et inversement
Allumée : mode mains-libres activé ;
Clignotante : appel entrant
15 **Touche de navigation** (p. 9)
16 **Mode éco** activé (p. 11)
17 **Intensité de la réception**
(forte à faible)
clignotant : aucun signal

Présentation de la base

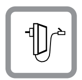


Touche d'inscription/paging (p. 41)

Sommaire

Consignes de sécurité

Attention :
Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.
Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.



N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (p. 60) ! En d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Ne pas jeter les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre commune ou le revendeur du produit.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 57).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par Service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Remarque concernant le recyclage
Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).
Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Remarque :
Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset CX470 isdn – Bien plus qu'un simple téléphone

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément. Votre téléphone, qui est équipé d'un large écran couleur (65 000 couleurs), vous permet non seulement d'envoyer et de recevoir des SMS sur le réseau fixe, mais aussi d'enregistrer jusqu'à 150 numéros de téléphone (p. 24). Et ce n'est pas tout :

- Diminuer la puissance d'émission en activant le mode éco (p. 11).
- Composer les numéros couramment utilisés en appuyant sur **une seule** touche (p. 24).
- Attribuer le statut VIP à vos correspondants importants : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique (p. 25).
- Afficher également les appels manqués sur votre téléphone (p. 27).

Appréciez votre nouveau téléphone !

Premières étapes

Contenu de l'emballage

- une base Gigaset CX470 isdn avec bloc secteur,
- un combiné Gigaset C47H,
- un cordon téléphonique,
- deux batteries,
- un couvercle de batterie,
- un clip ceinture,
- un mode d'emploi.

Installation de la base

La base est prévue pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

Il convient de placer la base en un endroit central de la maison ou de l'habitation.

Vous trouverez à la fin de ce mode d'emploi des indications sur la façon de procéder à un montage mural de la base.

A noter :

- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Portée et intensité de la réception

Portée :

- Dans des espaces ouverts : jusqu'à 300 m
- Dans des bâtiments : jusqu'à 50 m

La portée diminue lorsque le mode éco est activé (voir p. 11).

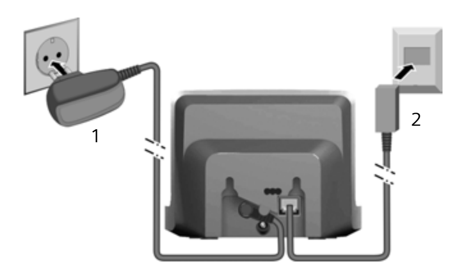
Intensité de la réception :

Le téléphone indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné :

- bonne à faible : ▶▶▶ ▶▶› ▶›› ▶›››,
- aucune réception : ▷››› clignote.

Raccordement de la base

- **Connecter d'abord** le bloc-secteur et **ensuite** le cordon téléphonique comme illustré ci-dessous et insérer ce dernier dans la rainure prévue à cet effet.



1 Bloc secteur 230 V
2 Fiche téléphonique avec cordon

A noter :

Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.

Mise en service du combiné



L'écran est protégé par un film. **Retirez-le !**

Insertion des batteries

> **Attention :**
> Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH* (p. 60), ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) car elles peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. L'enveloppe des piles ou des batteries pourrait p. ex. se désagréger et les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

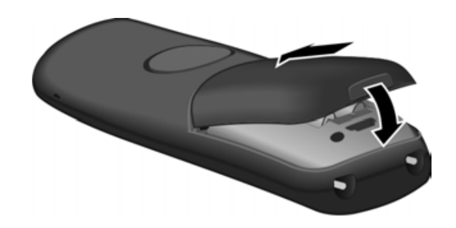
- Placer les batteries en respectant la polarité.

La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.



Fermeture du couvercle de la batterie

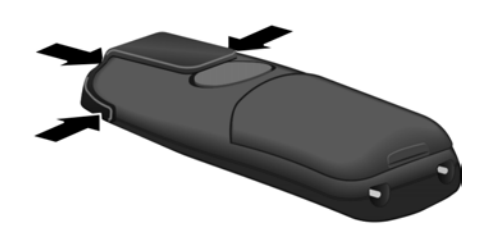
- Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut.
- Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Fixation du clip ceinture

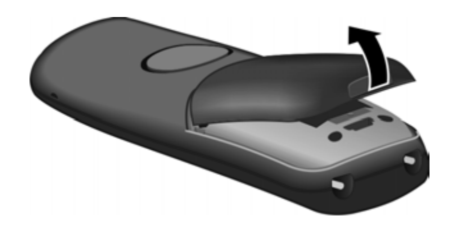
A la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

- Appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.



Ouverture du couvercle de la batterie

- Engager le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirer le couvercle de la batterie vers le haut.



Inscription du combiné sur la base

- Poser le combiné sur la base, l'**écran vers le haut**.

Le combiné s'inscrit automatiquement. L'inscription peut durer jusqu'à 5 minutes. Pendant ce temps, l'écran affiche Processus Inscr. et le nom de la base clignote. Le plus petit numéro interne disponible (1–6) est attribué au combiné.

A l'issue de cette opération, le numéro interne, par ex. INT 1 pour le numéro interne 1, s'affiche sur le combiné. Si les numéros internes 1-6 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 6 est remplacé.

Remarques :
- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours sur la base.
- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement (p. 40).
- Vous pouvez changer le nom du combiné (p. 43).

Pour charger les batteries, poser le combiné sur la base.

Remarques :
- Lorsque le combiné est posé sur la base, il se met automatiquement sous tension.
- Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base prévus à cet effet.

Pour les questions et problèmes, voir p. 57.

Prise kit piéton

Vous pouvez raccorder entre autres les kits piéton (avec une prise de 2,5 mm) du type HAMA Plantronics M40, MX100 et MX150.

Des informations sur la compatibilité des kits piéton testés sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante : www.plantronics.com/productfinder.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Le chargement des batteries est indiqué par le clignotement de l'icône de la batterie ▭ dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Pendant le fonctionnement, le témoin de charge indique le niveau de charge des batteries (p. 1). Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, **puis** de décharge.

- Pour ce faire, laisser le combiné **sans interruption** sur le chargeur ou la base pendant **cinq** heures.
- Ensuite, retirer le combiné de la base et l'utiliser, sans le reposer sur la base, jusqu'à épuisement complet des batteries.

Remarque :
Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base après chaque communication.

A noter :
- Répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- Tant que le réglage n'a pas été effectué, appuyer sur la touche écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie.

Pour régler l'heure, ouvrir le champ de saisie comme suit :



- Renseigner les différentes lignes :

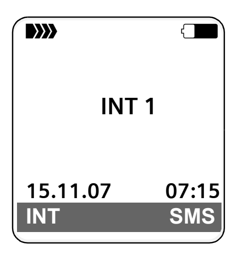
Date :
Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres).

Heure :
Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple 0 7 1 5 pour 7h15.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (exemple)



Utilisation du combiné

Activation/désactivation du combiné

En mode veille, **maintenir** la touche Raccrocher **enfoncée** (tonalité de validation).

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Maintenir la touche dièse **enfoncée**.

Vous entendez la tonalité de validation. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône ⊸ s'affiche à l'écran.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Touche de navigation



Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple : signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

Ouvrir le répertoire.

Ouvrir le menu principal.

Ouvrir la liste de combinés.

Accéder au menu de réglage du volume de conversation (p. 46), des sonneries (p. 47) et des tonalités d'avertissement (p. 48) du combiné.

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

[haut] / [bas]	Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.
[droite]	Ouvrir le sous-menu ou valider la sélection.
[gauche]	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler.

Dans les champs de saisie

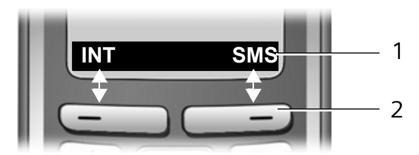
A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut [haut], le bas [bas], la droite [droite] ou la gauche [gauche].

Pendant une communication

[bas]	Ouvrir le répertoire.
[gauche]	Activer et désactiver le double appel interne.
[haut]	Modifier le volume d'écoute pour le mode Ecouteur ou le mode mains-libres.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.
2 Touches écran

Les principales icônes de l'écran sont :

Options	Ouvrir un menu contextuel.
‹C	Touche Effacer : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
↶	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
→📖	Copier un numéro dans le répertoire.
→→	Ouvrir la liste des numéros bis.

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- Maintenir la touche Raccrocher [raccrocher] **enfoncée**.

ou :

- N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées avec OK, Oui, Sauver, Envoi ou Sauvegarder OK sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 1.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- En mode veille du combiné, appuyer sur [droite] pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent en couleurs sur l'écran sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation [haut/bas]. Appuyer sur la touche écran OK.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

- Sélectionner la fonction avec la touche de navigation [haut/bas] et appuyer sur OK.

ou :

- Saisir la séquence de chiffres correspondante (p. 15).

Appuyer une fois **brièvement** sur la touche Raccrocher pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Présentation dans le manuel d'utilisation

Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple

La représentation :

→ → Date/Heure

signifie :

	Appuyer sur la touche de navigation pour afficher le menu principal.
	Avec la touche de navigation , faire défiler les informations jusqu'au sous-menu Réglages, puis appuyer sur OK.
Date/Heure	Sélectionner la fonction avec la touche de navigation et appuyer sur OK.

Autres types de représentations :

/ / , etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Saisir des chiffres ou des lettres.

Vous trouverez des exemples détaillés d'entrées de menus et d'entrées à plusieurs lignes dans l'annexe de ce mode d'emploi, p. 62.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- effacer le caractère à gauche du curseur avec <C,
- insérer un caractère à gauche du curseur,
- remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

ECO DECT

ECO DECT est un concept d'économie d'énergie rendu possible grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation. C'est aussi la diminution de la puissance émise par la base.

Lorsqu'un **seul** combiné est inscrit et se trouve sur la base, le mode éco est toujours **automatiquement activé.** Dans ce cas, la puissance d'émission de la base est réduite à son minimum.

Vous pouvez régler **manuellement** sur votre combiné la réduction du rayonnement de la base, même lorsque celui-ci ne se trouve pas dans la base.
Ce réglage permet également de diminuer la puissance d'émission de plusieurs combinés inscrits.

Cette diminution est effective, quelle que soit la distance entre le combiné et la base.

Activation/désactivation du mode éco :

→ → Base → Autres fonctions → Mode Eco

OK	Appuyer sur la touche écran (✓ = activé).

Lorsque le mode éco est activé manuellement, le symbole ⁽ᵠ⁾ s'affiche dans la ligne supérieure de l'écran. Si le mode éco est **activé automatiquement** (un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base) et s'il n'apparaît **pas** dans le menu, **aucun** symbole ne s'affiche à l'écran.

Remarques :
- Lorsque le mode éco est activé, la portée de la base est plus faible.
- Le mode éco et un répéteur (voir p. 54) ne peuvent pas être utilisés simultanément.
- Si vous utilisez d'autres combinés (GAP) et des anciens combinés de la gamme Gigaset, votre combiné **ne** diminue **pas** automatiquement la puissance d'émission avec la base.

Mise en service de la base – assistant d'installation

Certains réglages sont encore nécessaires pour la mise en service de votre téléphone. L'assistant d'installation vous aide à réaliser ces réglages.

Si aucun MSN n'est encore réglé et que vous placez le premier combiné sur la base, la touche « Messages » clignote après env. 20 min (p. 1).

▶ Appuyer sur la touche ✉ pour lancer l'assistant d'installation.

Vous pouvez exécuter cet assistant à tout moment depuis votre combiné (p. 13).

Vous pouvez effectuer successivement les réglages suivants :

- Déterminer/définir les MSN de votre ligne
- Réglage du MSN de réception
- Réglage du MSN d’émission

Qu'est ce qu'un MSN ?

MSN = Multiple Subscriber Number, numéro d'appel multiple. Jusqu'à dix numéros de téléphone différents peuvent être attribués à une connexion RNIS multi-appareil. Un MSN est un des **numéros de téléphone sans préfixe régional** qui vous sont attribués.

Votre téléphone utilise le MSN entièrement en fonction de vos souhaits. On distingue les MSN suivants :

- **MSN de réception :** numéros auxquels vous pouvez être appelé. Vous pouvez attribuer les MSN de réception à certains correspondants (terminaux). Les appels entrants ne seront transmis qu'aux terminaux auxquels le MSN de réception correspondant a été attribué. Les terminaux sont p. ex. des combinés ou répondeurs.
- **MSN d'émission :** numéros qui sont transmis à l'appelé. La facturation s'effectue via les MSN d'émission chez l'opérateur. Vous pouvez attribuer un MSN d'émission à chaque correspondant interne.

Les correspondants internes possibles sont les suivants :

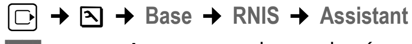
Les combinés auxquels vous pouvez affecter les numéros internes 1 à 6.

Exemple d'affectation des MSN

Vous avez demandé quatre MSN, deux pour un usage professionnel (MSN1, MSN2) et deux pour un usage privé (MSN3, MSN4). Quatre combinés sont raccordés sur une base. Deux combinés (INT 1 et 2) sont utilisés pour un usage professionnel, deux combinés (INT 3 et 4) pour un usage privé.

Correspon-dant interne	MSN de récep-tion	MSN d'émission
Professionnel :		
Combinés : INT 1, 2	MSN1 MSN2	MSN1
Privé :		
Combiné : INT 3	MSN3	MSN3
Combiné : INT 4	MSN4	MSN4

Lancement de l'assistant d'installation et réglages de base



Oui Appuyer sur la touche écran pour lancer l'assistant d'installation.

A noter :

- Quand l'assistant d'installation est activé, aucun autre combiné ne peut accéder au menu **Réglages** de réglage de la base.
- Pour quitter l'assistant d'installation, maintenir la touche enfoncée. Toutes les modifications déjà validées avec **OK** sont conservées.
- Pour sauter un réglage, appuyer sur ou sur la touche écran **Non**.
- Pour revenir au réglage précédent, appuyer sur .

Détection de vos numéros d'appel (MSN)

Plusieurs numéros d'appel propres (MSN) vous ont été communiqués par l'opérateur lors de la confirmation de la commande du raccord RNIS. Vous pouvez définir jusqu'à 10 numéros.

Si aucun MSN n'est entré sur votre téléphone, vous pouvez demander les numéros d'appel au central.

Auto-Détection de vos numéros (MSNs) ?
Confirmer avec **Oui**.

Les MSN trouvés sont affichés à l'écran. Ils sont enregistrés et peuvent alors être modifiés (p. 13). Si aucun MSN n'a pu être trouvé, votre central ne prend pas en charge cette fonction. Un message d'erreur s'affiche.

Entrer manuellement les numéros (MSN) et attribuer des noms aux MSN

Entrer vos propres numéros (MSNs) ?
Confirmer avec **Oui**.

Entrer le MSN. Si les MSN ont été déterminés automatiquement, le numéro est déjà entré.

Le cas échéant, passer à la ligne suivante et entrer un nom (facultatif).

OK Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.

L'opération est répétée automatiquement pour tous les MSN. Appuyer sur la touche écran , pour sauter un réglage. Les MSN entrés sont automatiquement attribués à tous les combinés comme MSN de réception.

Réglage du MSN de réception

Les appels entrants sont acceptés via les MSN de réception. Suivant vos besoins, vous pouvez attribuer les MSN affectés à votre ligne RNIS à différents terminaux. Vous pouvez attribuer plusieurs MSN de réception à un terminal.

Configurer MSN Réception ?
Confirmer avec **Oui**.

Affectation : <Sélection MSN>
Le numéro interne du terminal affecté au MSN est affiché en haut de l'écran, p. ex. **INT 2**. Confirmer avec **Modifier**.

La liste des MSN entrés s'affiche. Les MSN de réception affectés sont marqués d'un ✓. Par défaut, tous les MSN configurés sont attribués aux combinés en tant que MSN de réception.

 Sélectionner le MSN, puis appuyer sur **OK** pour changer l'affectation.

Répéter cette opération pour tous les MSN dont vous souhaitez changer l'affectation.

 Appuyer sur la touche écran afin de terminer l'affectation pour ce terminal.

Répéter cette opération pour tous les terminaux inscrits sur votre téléphone.

Réglage du MSN d'émission

Vous pouvez attribuer un des MSN d'émission disponibles à chaque correspondant ou terminal interne. Ce numéro est transmis au correspondant lors d'un appel et l'opérateur facture les coûts de communication de ce MSN.

Configurer MSN Emission ?
Confirmer avec **Oui**.

Affectation : <Sélection MSN>
Le numéro interne du terminal affecté au MSN est affiché en haut de l'écran, p. ex. **INT 2**. Confirmer avec **Modifier**.

La liste des MSN entrés s'affiche. Le MSN d'émission affecté est marqué d'un ✓.

 Sélectionner le MSN et appuyer sur **OK**.

 Appuyer sur la touche écran afin de terminer l'affectation pour ce terminal.

Répéter cette opération pour tous les terminaux inscrits sur votre téléphone. L'assistant d'installation est ensuite fermé. **Installation terminée** est affiché à l'écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questions-réponses », p. 57) ou prenez contact avec le service clients (« Service clients (Customer Care) », p. 59).

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il suffit d'ouvrir le menu et d'entrer une combinaison de chiffres (« raccourci »).

Exemple : [menu] [5 jkl] [2 abc] [2 abc] [1] pour « Configurer la sonnerie pour les appels externes ».

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur [menu] (ouvrir le menu principal) :

1 SMS

Vous avez activé une boîte aux lettres SMS sans code PIN.

1-1	Créer texte	(p. 31)			
1-2	Réception 0	(p. 34)			
1-3	Brouillons 0	(p. 32)			
1-4	SMS services	(p. 37)			
1-5	Réglages	1-5-1	Centres SMS	(p. 36)	
		1-5-2	No. Notification	(p. 36)	
		1-5-3	Type notificat.	(p. 36)	
		1-5-4	Accusé réception	(p. 32)	

2 Servic. Réseau

2-1	Appel suivant	(p. 19)		
2-2	Renvoi appel	2-2-1	Vers externe	(p. 52)
		2-2-2	Vers interne	(p. 51)
2-3	AutoRappel	(p. 20)		

3 Réveil/Alarme (p. 48)

4 Autres fonctions

4-3	Surveill. Pièce	(p. 43)		
4-5	Coûts	4-5-1	Aperçu	(p. 30)
		4-5-2	Paramètres	(p. 30)

5 Réglages

5-1	Date/Heure	(p. 9)		
5-2	Sons/Audio	5-2-1	Volume du combiné	(p. 46)
		5-2-2	Régl.sonnerie	(p. 47)
		5-2-3	Tonal. avertis.	(p. 48)
5-3	Réglage écran	5-3-1	Ecran de veille	(p. 45)
		5-3-2	Config. couleur	(p. 45)
		5-3-3	Contraste	(p. 45)
		5-3-4	Eclairage	(p. 46)

5-4	Combiné	5-4-1	Langue	(p. 45)
		5-4-2	Décroché auto.	(p. 46)
		5-4-3	Inscrire comb.	(p. 40)
		5-4-4	Réinit. Combiné	(p. 49)
5-5	Base	5-5-2	Mélodie attente	(p. 54)
		5-5-3	PIN système	(p. 53)
		5-5-4	Réinit. Base	(p. 54)
		5-5-5	Autres fonctions	(p. 11, p. 54, p. 55, p. 56)
		5-5-6	Sél.rés.auto.	(p. 29)
		5-5-7	RNIS	(p. 49)
		5-5-8	Type de liste	(p. 27)
5-6	Messagerie	5-6-1	Tch1:Répd/Msg.	(p. 39)

Téléphoner

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

 Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :

 Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher pour interrompre la numérotation.

Au cours de la communication sont affichés la durée de l'appel, ou, lorsque l'option correspondante est activée (p. 30), le coût de la communication.

Remarque :
L'utilisation du répertoire, de la liste de présélection (p. 1, p. 24) ou du journal des appels et de la liste des numéros bis (p. 27/p. 26) vous évite de retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros de présélection »).

Fin de la communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche Décrocher.
- Appuyer sur la touche Mains-libres.
- Appuyer sur la touche écran **Accept.**.

Si le combiné est placé sur le chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 46), il suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Refus d'appel

appuyer sur la touche écran **Refuser**.

L'appel est refusé pour tout le groupe de MSN.

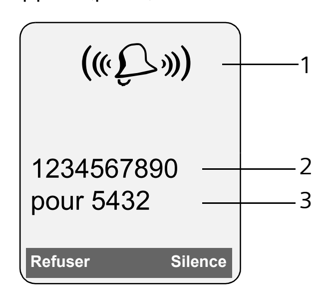
Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran aux conditions suivantes :

- Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI.
  - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
- Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret permanent » ni activé ponctuellement le service « Secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche. Si vous avez modifié le nom du MSN appelé (p. 49), celui-ci s'affiche.



1 Icône de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant
3 MSN de réception appelé

L'affichage du numéro est remplacé par :

- **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (p. 51).
- **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur ou si ce dernier n'est pas en mesure de transmettre les données.

Mode Mains-libres

En mode mains-libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode mains-libres

Activation lors de la numérotation

 Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres

 Appuyer sur la touche Mains-libres.

Pendant une communication , vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode mains-libres :

- Maintenir la touche Mains-libres enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche Mains-libres ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, voir p. 46.

Mode secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe. Votre correspondant entend alors une mélodie d'attente.

 Appuyer sur le côté gauche de la touche de navigation pour couper le micro du combiné.

 Appuyer sur la touche écran pour rétablir la communication.

Il est possible d'activer et de désactiver la mélodie d'attente (p. 54).

Réglages pour l'appel suivant

Selon l'opérateur, vous pouvez définir les réglages suivants pour le prochain appel :

- Désactivation de la présentation du numéro (CLIR) si la fonction de désactivation de la présentation du numéro appel par appel est prise en charge par votre opérateur.
- Après l'appel, ce réglage est désactivé et votre numéro est de nouveau transmis à l'appelé, même si vous rappelez le même numéro avec la liste de numéros bis.
- Pour la désactivation permanente de la présentation du numéro, voir p. 51.
- Définir le MSN d'émission. Vous avez fixé un MSN d'émission individuel pour un combiné (p. 50), mais vous voulez sélectionner un autre MSN d'émission pour le prochain appel.
- Activation/désactivation du **Clavier** (p. 56).

Définition des réglages

 → ⚙ → **Appel suivant**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Secret
Sélectionner **Oui** ou **Non**.

MSN
Sélectionner le MSN d'émission. Le prochain appel est effectué avec ce MSN, qui indique également à l'appelé le numéro correspondant.

Clavier
Sélectionner **Oui** ou **Non**.

 Appuyer sur la touche écran.

 Entrer un numéro.


Appuyer sur la touche « Décrocher » ou sur la touche écran.

Rappel automatique en cas d'occupation (CCBS) / de non réponse (CCNR)

Si votre correspondant ne répond pas ou que sa ligne est occupée, vous pouvez activer le rappel automatique.

Condition : le central prend en charge cette fonctionnalité.

Activation du rappel automatique

 Appuyer sur la touche écran puis attendre la confirmation du central.

Moment du rappel :

- Rappel en cas d'occupation – CCBS :
  CCBS = Completion of Calls to Busy Subscriber. Le rappel intervient dès que le correspondant appelé a terminé son appel.
  Rappel en cas de non réponse – CCNR :
  CCNR = Completion of Calls No Reply. Le rappel intervient dès que le correspondant appelé passe un appel.

A noter :

- La demande de rappel est automatiquement supprimée au bout de 2 heures env. (en fonction du central).
- Si, au moment du rappel, vous êtes en communication avec un correspondant, le rappel est repoussé jusqu'à la fin de votre communication.
- Si un renvoi d'appel interne est configuré, le rappel n'est pas renvoyé.

Activation du rappel automatique pour un double appel externe

Vous souhaitez effectuer un double appel externe (p. 21). La ligne du correspondant est occupée. Vous pouvez configurer un rappel automatique :

Options Ouvrir le menu.

AutoRappel
Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

Acceptation d'un rappel

Le combiné sonne et l'écran affiche le numéro de rappel.

Prise de l'appel

 Appuyer sur la touche Décrocher.

Vous entendez une tonalité libre. Votre correspondant est appelé. La communication est établie.

Suppression du rappel

Si le rappel n'est plus nécessaire, vous pouvez l'effacer avant établissement de la communication :

Effacer Appuyer sur la touche écran.

Vérification / suppression du rappel

AutoRappel Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = rappel activé). Le numéro de rappel actuel s'affiche sur l'écran.

OK Appuyer sur la touche écran. Le rappel reste actif.

ou :

Effacer Appuyer sur la touche écran. Le rappel est effacé.

Détection d'appels malveillants

La détection d'appels malveillants sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

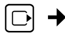
Condition: vous avez demandé la détection d'appels malveillants auprès de votre fournisseur. Activez cette fonction au cours de la communication ou dès que l'appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication.

En cas de problème, contactez tout d'abord votre opérateur.

Préparation de la détection d'appels malveillants

Si vous avez souscrit à la détection d'appels malveillants, prolongez le délai de déconnexion :

 **OK** Allonger le délai de déconnexion à 30 s.

ou

 **OK** Utiliser le délai de déconnexion de 3 s.

Identification de l'origine de l'appel

Exécutez les opérations suivantes durant la communication ou dès que l'appelant a raccroché. N'appuyez pas sur la touche Raccrocher !

Options → **Identif. Appelant**

Le central se charge de l'identification de l'appelant. Votre opérateur vous adressera par la suite une liste comportant le numéro de l'appelant ainsi que l'heure et la date de l'appel. Pour plus de précisions, adressez-vous à votre opérateur.

Fonctions pendant un appel

Communication avec plusieurs correspondants

Pour téléphoner à plusieurs correspondants, effectuez tout d'abord un double appel. Vous pouvez alors parler en alternance (« Va-et-vient », p. 21) ou simultanément (« Conférence », p. 22) avec vos correspondants.

Double appel

Deux possibilités s'offrent à vous :

- **Double appel externe** : vous appelez un correspondant externe pendant un appel externe.
- **Double appel interne** : vous appelez un correspondant interne pendant un appel externe.

Activation du double appel externe

Appuyer sur la touche R.

ou :



Dble app — Appuyer sur la touche écran.

Entrer le numéro du nouveau correspondant externe.

Remarque :
Vous pouvez également établir la communication via le répertoire ou d'autres listes (p. 24).

Activation du double appel interne



Appuyer sur la touche de navigation. La communication avec le premier correspondant est maintenue.



Entrer le numéro du correspondant interne.

Remarque :
Vous pouvez également sélectionner un numéro interne avec (par ex. INT 1), puis appuyer sur / OK.

Le correspondant ne répond pas



Fin — Appuyer sur la touche écran. Le système vous renvoie vers le premier correspondant.

La ligne du correspondant est occupée

Vous entendez la tonalité d'occupation. Vous pouvez activer le rappel automatique (p. 20).

- Revenir au correspondant en attente.

Le correspondant décroche

Une liaison est à présent établie entre le nouveau correspondant et celui en attente.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Va-et-vient (p. 21)
- Conférence (p. 22)
- Transfert d'appels (p. 22)

Va-et-vient

Vous pouvez parler en alternance avec deux correspondants.

Condition : vous avez établi un double appel (p. 21) ou accepté un signal d'appel (p. 23).



Pour passer d'un correspondant à l'autre.

Fin du double appel / va-et-vient

Options — Ouvrir le menu.

Fin comm. active

Sélectionner et appuyer sur OK. La communication active est coupée. Vous revenez au correspondant en attente.

ou :



Appuyer sur la touche Raccrocher. La communication active est coupée. Vous êtes automatiquement rappelé par le correspondant externe en attente.

Si le correspondant actif coupe la communication, vous entendez la tonalité d'occupation.

▶ Revenir au correspondant en attente.

Si le correspondant en attente coupe la communication, la communication active est conservée.

Conférence

Vous parlez simultanément à deux correspondants. Vous pouvez établir une conférence de la façon suivante :

- avec deux correspondants externes ou
- avec un correspondant interne et un correspondant externe.

Condition : vous avez établi un double appel (p. 21) ou accepté un signal d'appel (p. 23).

Etablissement de la conférence

Confér. Appuyer sur la touche écran.

Fin de la conférence

Appuyer (en mode veille).

Si au moins une des communications est externe et que la fonction ECT est activée (p. 55), la communication entre les deux autres correspondants à la conférence reste établie. Sinon, toutes les communications sont coupées.

Fin de la conférence en double appel (p. 21)

Individ. Appuyer sur la touche écran.

La conférence est terminée, vous revenez en mode Va-et-vient (p. 21). La liaison avec le correspondant externe est active.

Transfert d'appels

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous êtes en communication **externe** et désirez transférer l'appel sur un autre combiné.

▶ Etablir un double appel **interne** (p. 21).

 Appuyer sur la touche Raccrocher pour transférer la communication (également avant la réponse).

Transfert d'un appel en externe – ECT (Explicit Call Transfer)

Vous êtes en communication **externe** et désirez transférer l'appel à un autre correspondant externe.

Conditions :

- La fonction vous est proposée par votre opérateur.
- La fonction ECT est activée (p. 53) sur votre Gigaset.

▶ Etablir un double appel **externe** (p. 21).

 Appuyer sur la touche Raccrocher pour transférer la communication (également avant la réponse).

Traitement d'un appel externe en signal d’appel – CW (Call Waiting)

Condition : le signal d'appel est programmé (p. 51).

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication, un signal d’appel (bip court) retentit. Le service « Présentation du numéro » affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Accepter un signal d'appel – appel en double appel :



Appuyer sur la touche écran. Vous acceptez le signal d’appel, la première communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran ; l'appel actif est mis en surbrillance.

Vous pouvez permuter entre les appels (va-et-vient) (p. 21), établir une conférence (p. 22) ou transférer l'appel (p. 22).

Remarque :
Si le répondeur est activé, il prend le signal d'appel si vous ne réagissez pas.

Refus du signal d'appel

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Vous refusez l'appel. L'appel n'est plus signalé. L'appelant entend la tonalité d'occupation.

Changer de correspondant

Terminer l'appel en cours. La communication en attente devient un appel « normal ».

Appuyer sur la touche Décrocher pour prendre l'appel.

Utilisation du répertoire et des autres listes

Types de listes disponibles :

- Répertoire,
- Liste de présélection,
- Liste des numéros bis,
- Liste des SMS,
- Journal des appels,

Vous pouvez enregistrer au max. 150 fiches dans le répertoire et la liste de présélection.

Vous constituez un répertoire et une liste de présélection propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois les échanger avec ceux d'autres combinés (p. 25).

Répertoire/liste de présélection

Le **répertoire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche ⍗.

Dans la **liste de présélection**, vous pouvez enregistrer des préfixes d'opérateurs (« numéros de présélection »).

▶ Ouvrir la liste de présélection en mode veille avec la touche ⍟.

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres
Nom : max. 16 caractères

Remarque :
Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire (numéro raccourci), vous pouvez attribuer une touche au numéro.

Saisie d'une nouvelle entrée dans le répertoire

⍗ → **Nouvelle entrée**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Numéro
Saisir le numéro.

Nom
Entrer le nom.

Raccourcis Tches :
Sélectionner la touche du numéro raccourci.

▶ Enregistrer les modifications.

Enregistrement d'un numéro dans la liste de présélection

⍟ → **Nouvelle entrée**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Numéro
Saisir le numéro.

Nom
Entrer le nom.

Classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée du répertoire/de la liste de présélection

⍗ / ⍟ Ouvrir le répertoire ou la liste de présélection.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Faire défiler la liste à l'aide de la touche ⍗ jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- Saisir les premiers caractères du nom, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche ⍗, le cas échéant.

Composition à l'aide du répertoire/de la liste de présélection

[▢] / [⌖] → [▢] (Sélectionner une entrée).

[↗] Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire/de la liste de présélection

[▢] / [⌖] → [▢] (Sélectionner une entrée).

Affichage des entrées

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche.
Retour avec **OK**.

Modification d'une entrée

Afficher **Modifier**
Appuyer successivement sur les touches écran.

- Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [▢] :

Utiliser le No
Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur [→📖].

Modifier entrée
Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Entrer comme VIP (uniquement pour le répertoire)
Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous pourrez reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

Condition : présentation du numéro (p. 17).

Copier entrée
Envoyer des entrées à un combiné (p. 25).

Effacer liste
Effacer **toutes** les entrées du répertoire ou de la liste de présélection.

Copier liste
Envoyer la liste complète à un autre combiné (p. 25).

Mémoire dispo.
Afficher le nombre d'entrées libres dans le répertoire et la liste de présélection (p. 24).

Composition à l'aide des touches de raccourci

- Maintenir la touche de raccourci **enfoncée** (p. 24).

Transfert du répertoire/de la liste de présélection vers un autre combiné

Conditions :

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

[▢] / [⌖] → [▢] (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)
→ **Copier entrée** / **Copier liste**

[▢] Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question **Copier autres entrées ?**.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans, par exemple, le journal des appels ou la liste des numéros bis, un SMS ou pendant un appel.

Un numéro s'affiche :

Options → No.vers répert.

- Pour compléter l'entrée, voir p. 24.

Copie d'un numéro depuis le répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, p. ex. pour copier un numéro. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

- Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche [touche] ou [touche écran] en fonction de la commande en cours.

[touche] Sélectionner une entrée (p. 24).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si l'un de ces numéros figure dans le répertoire ou la liste de présélection, le nom du contact correspondant s'affiche.

Répétition manuelle de la numérotation

[touche] Appuyer **brièvement** sur la touche.

[touche] Sélectionner une entrée.

[touche] Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran Afficher.

Gestion de la liste des numéros bis

[touche] Appuyer **brièvement** sur la touche.

[touche] Sélectionner une entrée.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [touche] :

Utiliser le No (comme pour le répertoire, p. 25)

No.vers répert.
Copier l'entrée dans le répertoire (p. 24).

Effacer entrée (comme pour le répertoire, p. 25)

Effacer liste (comme pour le répertoire, p. 25)

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages vous permet d'afficher les listes suivantes :

- liste de SMS
- messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (p. 39).
- journal des appels

Les appels et les SMS correspondant aux MSN de réception affectés au combiné sont affichés dans les listes.

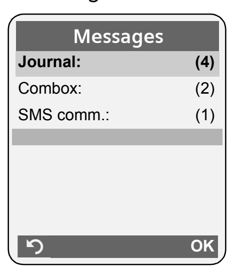
Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Icône	Nouveau message...
	... sur la messagerie externe
	... dans le journal des appels
	... dans la liste des SMS

Le nombre de nouvelles entrées est affiché au-dessous de l'icône correspondante.

Sélection d'une liste

Lorsque vous appuyez sur la touche Messages, seules s'affichent les listes qui contiennent des messages (exception : messagerie externe). Les listes comprenant des nouveaux messages apparaissent en gras :



Sélectionner une liste avec la touche . Pour ouvrir, appuyer sur ou OK.

Si les entrées disponibles sont toutes dans la même liste, l'étape de sélection de liste est supprimée et la liste concernée est directement affichée.

Liste des SMS reçus

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception, p. 34.

Journal des appels

Condition : présentation du numéro (CLIP, p. 17)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient

- les appels reçus (✓)
- les appels manqués

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 30 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement les appels manqués.

Définition du type de liste du journal des appels



Appels perdus / Tous appels

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

Entrée de liste

Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Exemple d'entrées d'une liste :



- Le type de liste (dans la partie supérieure)
- Etat de l'entrée
  En gras : nouvelle entrée
- Numéro ou nom de l'appelant
  Vous pouvez ajouter le numéro de l'appelant à votre répertoire (p. 26).
- Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 9)
- Type d'entrée :
  – les appels reçus (☑)
  – les appels manqués

Appuyer sur la touche écran **Effacer**, pour effacer l'entrée sélectionnée.

Après avoir appuyé sur la touche écran **Options**, sélectionner d'autres fonctions avec la touche [⬍] :

Identif. No via SMS
Obtenir des informations sur l'appelant via le service de renseignements par SMS.

No.vers répert.
Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer liste
Effacer la liste complète.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

Demander le MSN de réception

Vous pouvez faire afficher le MSN de réception pour chaque appel.

▶ Sélectionner l'entrée.

Options Ouvrir le menu.

MSN appelé
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le MSN appelé est affiché. Si vous avez changé le nom du MSN (p. 49), le nom choisi est affiché. Appuyer sur **OK** ou [↶] pour revenir dans le journal des appels.

Maîtrise des coûts de télécommunication

Téléphonez par l'intermédiaire d'un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (appel par appel). Vous pouvez gérer les numéros dans la liste de présélection.

Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel

Vous pouvez faire précéder le numéro à appeler du préfixe d'un opérateur.

[⊡] Ouvrir la liste de présélection

[⬍] Sélectionner une entrée (numéro de présélection).

Options Appuyer sur la touche écran.

Utiliser le No
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

[clavier] Saisir le numéro ou le sélectionner dans le répertoire (p. 26).

[⌐] Appuyer sur la touche Décrocher. Les deux numéros sont composés.

Présélection automatique de l'opérateur réseau (Présélection)

Vous pouvez définir un numéro appel par appel (numéro de présélection) à ajouter **automatiquement** lors de la composition.

- La liste « **avec présélection** » contient la « règle » : numéros à préfixes ou leurs premiers chiffres pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.
- La liste « **sans présélection** » contient les « exceptions à la règle ».

  Exemple :

  Vous avez saisi 08 pour la liste « avec présélection ». Ainsi, tous les numéros commençant 08 sont composés avec présélection.

  Si vous souhaitez, par ex. que 081 soit toutefois composé sans présélection, saisissez 081 pour la liste « sans présélection ».

Lorsque vous appuyez sur la touche Décrocher/Mains-libres, les **premiers** chiffres du numéro appelé sont comparés aux deux listes :

- Le numéro composé n'est pas précédé du numéro de présélection lorsqu'il
  - ne correspond à **aucune** entrée des deux listes,
  - correspond à une entrée de la liste « **sans présélection** ».
- Le numéro de présélection est ajouté en préfixe lorsque les premiers chiffres du numéro appelé correspondent également à **une seule** entrée de la liste « **avec présélection** ».

Enregistrement du numéro de présélection

→ → Base → Sél.rés.auto. → Préfixe réseau

	Entrer ou modifier le numéro de présélection.
Sauver	Appuyer sur la touche écran.
	Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Enregistrement ou modification des entrées des listes de présélection

Chaque liste peut contenir 20 entrées de 6 chiffres chacune.

Dans la liste « **avec présélection** », des numéros sont éventuellement déjà configurés par avance, selon le pays. Toutes les communications nationales, ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont p. ex. **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez préalablement enregistré.

→ → Base → Sél.rés.auto. → Avec présél. / Sans présél.

	Sélectionner une entrée.
Modifier	Appuyer sur la touche écran.
	Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.
Sauver	Appuyer sur la touche écran.
	Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Désactivation provisoire de la présélection

(maintenir enfoncé) → Options → Préselect. dés.

Désactivation permanente de la présélection

- Effacer le numéro de présélection (p. 29).

Affichage de la durée et des coûts de communication

L'affichage de la durée et du coût de la communication varie selon que vous avez demandé ou non à recevoir les impulsions de taxation :

- Coûts des appels **non demandés** : la **durée** d'une communication s'affiche.
- Coûts des appels **demandés** : les **unités** d'une communication s'affichent. Lorsque vous avez fixé le montant du coût unitaire ainsi que la devise, les **coûts** d'une communication sont affichés.

Définition du coût par unité et de la devise



→ ★ → **Coûts** → **Réglages**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Coût par unité :
Saisir le coût par unité, par ex. 0 0 0 6 pour 6 centimes.

Devise :
Saisir le symbole de la devise.

▶ Enregistrer les modifications (p. 63).

> **Remarque :**
> Les coûts déjà enregistrés sont effacés lorsque le coût par unité est modifié.

Affichage/effacement du coût par unité

→ ★ → **Coûts** → (le cas échéant code PIN système) → **Aperçu**

Le **Cumul des appels** pour tous les MSN depuis la date **Depuis** est affiché.

▶ Appuyer sur ⬍ pour afficher les comptes des différents MSN définis sur la base. Les données suivantes sont affichées pour chaque MSN :

Dernier
Coûts du dernier appel du MSN sélectionné. Si durant le dernier appel vous avez effectué une mise en conférence ou que vous avez utilisé la fonction de va-et-vient, seuls les coûts d'une communication sont affichés.

Total
Coûts de tous les appels du MSN sélectionné.

Effacer les coûts d'un compte ou l'aperçu des coûts

⬍	Faire défiler l'écran jusqu'à l'aperçu souhaité.
Effacer	Appuyer sur la touche écran.

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer immédiatement des SMS.

Conditions :

- La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est active.
- Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- Le numéro du centre SMS est ajouté.

Les SMS sont échangés par les opérateurs par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous souhaitez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS enregistré après vous être inscrit auprès de votre opérateur.

Vos SMS sont envoyés via le **Centre serv.** qui est enregistré comme **centre d'envoi.** Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour un message courant (p. 36).

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000* (Swisscom)
- Centre 2 : 0435375370 (Cablecom).

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrer un centre de services SMS (p. 36).

Vous trouverez en annexe des informations sur la rédaction d'un SMS (p. 63).

Règles

- Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères.
- Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (quatre SMS de 153 caractères maximum chacun).

A noter :

- Depuis un combiné, vous ne pouvez accéder qu'aux SMS (lecture, édition, suppression) reçus ou envoyés depuis un des MSN du combiné. Pour affecter des MSN à votre combiné, voir p. 50.
- Si le téléphone est raccordé à un autocommutateur, voir p. 37.
- Si vous souhaitez recevoir des SMS via plusieurs MSN, vous devez vous inscrire séparément pour chaque MSN auprès de votre opérateur.
- Le MSN d'émission/de réception doit correspondre au numéro enregistré dans votre centre de SMS (p. 36).

Rédaction/envoi de SMS

Rédaction d'un SMS

→

Créer texte Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Rédiger le SMS.

Remarque :
Vous trouverez des indications sur la saisie de texte à la p. 63.

Envoi d'un SMS

Appuyer sur la touche Décrocher

ou :

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.




Sélectionner le numéro avec préfixe (même pour les communications locales) dans le répertoire ou dans la liste de présélection ou l'entrer directement. Pour les SMS envoyés à une boîte aux lettres SMS : ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la **fin** du numéro.

Envoi Appuyer sur la touche écran. Le SMS est envoyé.

Remarques :

– Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.
– L'opération est annulée si la mémoire est pleine ou si la fonction SMS est affectée sur la base à un autre combiné. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Vous pouvez effacer le SMS si vous n'en avez plus besoin ou l'envoyer ultérieurement.

Accusé de réception SMS

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

Si vous avez activé l'accusé de réception, vous recevez un message de confirmation après l'envoi d'un SMS.

Activation/désactivation de l'accusé de réception

   → Réglages

Accusé réception
Sélectionner et appuyer sur **OK** (√ = activé).

Lecture/suppression de l'accusé de réception/enregistrement du numéro dans le répertoire

▶ Ouvrir la liste de réception (p. 34), puis :

 Sélectionner le SMS avec l'état **Etat OK** ou **Etat NOK**.

Lire Appuyer sur la touche écran.

◆ Effacer :
Options → **Effacer entrée** → **OK**.

◆ Enregistrer le numéro dans le répertoire :
Options → **No.vers répert.** → **OK**.

◆ Effacer la liste complète :
Options → **Effacer liste** → **OK**.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer. La liste de brouillons de votre combiné contient tous les SMS enregistrés pour le MSN d'émission associé.

Enregistrement d'un SMS dans la liste des brouillons

▶ Vous rédigez un SMS (p. 31).

Options Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder
Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

Ouverture de la liste des brouillons

  → Brouillons

La première entrée de la liste est affichée, par ex. :

1234567890
21.11.07 09:45

Lecture ou suppression de SMS

▶ Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Sélectionner le SMS.

Lire Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec .

Ou supprimer le SMS en appuyant sur **Options** → **Effacer entrée** → **OK**.

Rédaction/modification d'un SMS

▶ Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Créer texte
Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer (p. 31) ou l'enregistrer.

Editer texte
Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 31).

Police caract.
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Effacement de la liste des brouillons

- Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Options Ouvrir le menu.

Effacer liste
Sélectionner, appuyer sur **OK** et valider avec **Oui**. La liste est effacée.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Envoi d'un SMS à une adresse e-mail

Si votre opérateur prend en charge l'envoi de **SMS sous forme d'adresses e-mail**, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses e-mail.

L'adresse e-mail doit figurer au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.

→ → **Créer texte**

E-Mail /
Entrer l'adresse e-mail. La faire suivre d'un espace ou de deux-points (selon l'opérateur).

Entrer le texte du SMS.

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

E-mail Sélectionner, puis appuyer sur **OK**. Si le numéro du service e-mail n'est pas enregistré (p. 36), le saisir.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Envoi d'un SMS comme fax

Vous pouvez également envoyer un SMS à un télécopieur.

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

- Vous rédigez un SMS (p. 31).

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Fax Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

/ Sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Entrer le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales).

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement effacer des SMS de la liste**.

Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

- Effacer les SMS superflus (p. 34).
- Vous ne pouvez effacer que les SMS envoyés au MSN de votre combiné. Si des SMS envoyés à d'autres MSN sont stockés dans la mémoire, un message s'affiche à l'écran.

Liste de réception

La liste de réception contient :

- Tous les SMS dont le MSN correspond à un des MSN d'émission ou de réception de votre combiné. Si aucun MSN n'a été programmé, tous les SMS reçus s'affichent sur tous les combinés. Le SMS le plus récent est affiché en début de liste.
- les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset C47H par l'icône ✉ à l'écran, le clignotement de la touche Messages ✉ et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche ✉

✉ Appuyer sur la touche.

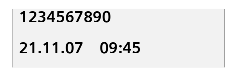
La liste de réception se présente ainsi (exemple) :



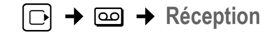
1 **gras :** nombre de nouvelles entrées
non gras : nombre des entrées lues

Ouvrir la liste avec **OK**.

Une entrée de la liste s'affiche, par exemple, de la manière suivante :



Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS



Lecture et suppression d'un SMS

- Ouvrir la liste de réception.
- Poursuivre comme à la section « Lecture ou suppression de SMS », p. 32.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut « Lu » (il n'apparaîtra plus en gras).

Effacement de la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.

- Ouvrir la liste de réception.

Options Ouvrir le menu.

- Poursuivre comme à la section « Effacement de la liste des brouillons », p. 33.

Réponse à un SMS et transfert

- Lire le SMS (p. 34) :

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre
Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (p. 31).

Editer texte
Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 31).

Transfert de SMS

- Vous lisez un SMS (p. 34) :

Options Appuyer sur la touche écran.

Renvoyer texte
Sélectionner, puis appuyer sur **OK**. Pour la suite, voir p. 31.

Copie du numéro dans le répertoire

Copie du numéro de l'expéditeur

- Ouvrir la liste de réception et sélectionner le SMS (p. 34).

Options Appuyer sur la touche écran. Pour la suite, voir p. 26.

Remarques :
Une indication de boîte aux lettres est enregistrée dans le répertoire.

Copier/sélectionner les numéros depuis le texte du SMS

- Lire le SMS (p. 34) et le faire défiler jusqu'à la position du numéro de téléphone.

Les chiffres apparaissent en surbrillance.

→📖 Appuyer sur la touche écran. Pour la suite, voir p. 26.

ou :

 Appuyer sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS :

- Enregistrer le numéro dans le répertoire avec le préfixe local.

Modification du jeu de caractères

- Lire le SMS (p. 34) :

Options Appuyer sur la touche écran.

Police caract.
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Contrôle du MSN de réception

Vous pouvez vérifier à quel MSN de réception les SMS ont été envoyés.

- Ouvrir la liste de réception.

Options Ouvrir le menu.

MSN appelé
Sélectionner et appuyer sur **OK**. Le MSN de réception s'affiche.

OK / ↺ Appuyer sur la touche écran pour revenir à la liste de réception.

SMS avec une vCard

Une pièce jointe est affichée en surbrillance dans le SMS. Un SMS peut contenir une vCard en pièce jointe.

Ouverture/enregistrement de vCard

La vCard est une carte de visite électronique. Une vCard peut contenir les éléments suivants :

- Nom
- Numéro privé
- Numéro professionnel
- Numéro de téléphone portable
- Anniversaire

Ouverture d'une vCard

- Lire le SMS (p. 34) dans lequel se trouve la pièce jointe ▣.

Afficher Appuyer sur la touche écran.

Pour revenir au texte du SMS :

☎ Appuyer **brièvement**.

Enregistrement des numéros

Les différents numéros d'une vCard peuvent être enregistrés individuellement les uns après les autres.

- Ouvrir le SMS pour le lire (p. 34).
- Ouvrir la pièce jointe vCard.

⇕ Sélectionner le numéro.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Lorsque vous enregistrez un numéro, le répertoire s'ouvre automatiquement. Le numéro et le nom sont enregistrés.

- Modifier et enregistrer l'entrée du répertoire, le cas échéant. Le téléphone revient automatiquement à la vCard.

Notification par SMS

Vous pouvez être informé par SMS des appels manqués.

Condition : dans le cas des appels manqués, le numéro de l'appelant (CLI) doit avoir été transmis.

La notification est envoyée à votre téléphone portable ou à un autre appareil prenant en charge les SMS.

Il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone auquel la notification doit être transmise (numéro de notification) et de définir le type de notification.

Enregistrement du numéro de notification

 →  → Réglages → No. Notification

 Saisir le numéro auquel envoyer les SMS.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Attention :
N'indiquez pas votre numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Définition du type de notification

 → Réglages → Type notificat.

- Le cas échéant, modifier des entrées de plusieurs lignes :

Appels perdus :
Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

- Enregistrer les modifications (p. 63).

Définition du centre SMS

Saisie/modification du centre SMS

- Avant de **créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre opérateur.

→ → Réglages → Centres SMS

 Sélectionner le centre SMS (par exemple Centre serv. 1) et appuyer sur OK.

- Renseigner les différentes lignes :

Emetteur ? :
Sélectionner Oui, si les SMS doivent être envoyés via le centre SMS. Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

SMS :
Appuyer sur la touche écran Modifier. Entrer le numéro du service SMS.

E-mail :
Appuyer sur la touche écran Modifier. Saisir le numéro du service e-mail.

- Enregistrer les modifications (p. 63).

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- Activer le centre SMS (2 à 4) comme centre d'envoi.
- Envoyer les SMS.

Ce réglage ne s'applique qu'au SMS suivant. Après cela, le Centre serv. 1 est à nouveau utilisé comme centre d'envoi.

SMS, services d'information

Vous pouvez recevoir différentes informations de votre fournisseur de services (telles que les prévisions météo ou les chiffres du loto) par SMS. Vous pouvez enregistrer au maximum 10 services d'informations au total. Vous pouvez obtenir les renseignements sur les services d'information proposés auprès de votre opérateur.

Réglage/commande d'un service d'information

Commande d'un service d'information

 →  → **SMS services**

 Sélectionner le service d'information.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Configurer un service d'information

▶ Choisir et le cas échéant supprimer une entrée vide. Ensuite :

Modifier Appuyer sur la touche écran.

 Le cas échéant, saisir le code, la désignation et le numéro de destination.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modifier l'entrée d'un service d'information

▶ Sélectionner le service d'information (voir ci-avant). Ensuite :

Options Ouvrir le menu.

Modifier entrée
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Le cas échéant, modifier le code, la désignation ou le numéro de destination.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Effacement d'un service d'information

▶ Sélectionner le service d'information (voir ci-avant). Ensuite :

Options Ouvrir le menu.

Effacer entrée
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS et autocommutateurs privés (IP)

- La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP), permettant de **transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire de l'autocommutateur.** Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré par votre **Gigaset**.
- Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).

  En cas de doute, tester l'autocommutateur, par exemple en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas répondre directement.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Les réglages définis pour l'échange de SMS (numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.

[Menu]	Ouvrir le menu.
5 5 9 2 6	Saisir les chiffres.
0 OK	Désactiver la fonction SMS.

ou :

1 OK	Activer la fonction SMS (par défaut).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

E0	Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs

.

Envoi impossible. 1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP). ▸ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services. 2. Transmission du SMS interrompue (par exemple, par un appel). ▸ Réexpédier le SMS. 3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur. 4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi. ▸ Saisir un numéro (p. 36).
Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet. 1. La mémoire de votre téléphone est saturée. ▸ Effacer d'anciens SMS (p. 34). 2. L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.
Vous ne recevez plus de SMS. Le renvoi d'appel (transfert) est activé avec **Quand : Immédiat** ou activé pour la messagerie externe (avec **Immédiat**). ▸ Modifier le renvoi d'appel.
Pendant la lecture du SMS. 1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé. ▸ Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant). 2. Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité. ▸ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe. 3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre opérateur de SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données. ▸ Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.
Réception la journée seulement. L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données. ▸ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe. ▸ Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

Pour l'accès rapide, vous pouvez appeler directement soit la messagerie externe.

l'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit juste d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

→ → Messagerie → Tch1:Répd/Msg.

Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Saisir le numéro de la messagerie externe.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset C47H.

Appel à la messagerie externe

Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.

Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres . Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (p. 27).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

A noter :

Après l'inscription, tous les MSN sont utilisés en tant que MSN de réception et le premier MSN est utilisé comme MSN d'émission.

Inscription automatique du combiné Gigaset C47H sur la base Gigaset CX470 isdn

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné à la base est automatique.

- Poser le combiné sur la base, l'écran vers l'avant.

L'inscription peut durer jusqu'à 5 minutes. Pendant ce temps, l'écran affiche **Processus Inscr.** et le nom de la base clignote. Après une inscription réussie, l'écran du combiné affiche le numéro interne, p. ex. **INT 2** pour le numéro interne 2. Le combiné se voit attribuer automatiquement le numéro interne disponible le plus bas (1-6). Si les numéros internes 1-6 ont déjà été attribués, le numéro 6 sera remplacé, à condition que le combiné identifié par le numéro interne 6 se trouve en mode veille.

Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.
- Vous pouvez changer le nom du combiné (p. 43).

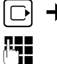
Inscription manuelle du combiné Gigaset C47H sur la base Gigaset CX470 isdn

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Sur le combiné

 Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur **OK**. **Base 1** clignote à l'écran.

Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, **maintenir enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 1)(p. 1) pendant environ 3 secondes.

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

Sur le combiné

- Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

Sur la base

Maintenir enfoncée la touche Inscription/Paging de la base (p. 1) pendant environ 3 secondes.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset C47H inscrit.

[touche]	Ouvrir la liste des abonnés internes. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par **<**.
[touche]	Sélectionner l'abonné interne à retirer.
Options	Ouvrir le menu.
Retirer combiné	
	Sélectionner et appuyer sur OK.
[clavier]	Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur OK.
Oui	Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging (p. 1).
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher [touche] du combiné.

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel d'un combiné en particulier

[touche]	Activer l'appel interne.
[clavier]	Entrer le numéro du combiné.
ou :	
[touche]	Activer l'appel interne.
[touche]	Sélectionner le combiné.
[touche]	Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés (« Appel général »)

[touche]	Activer l'appel interne.
[touche *]	Appuyer sur la touche Etoile.
	ou
Appel général	
	Sélectionner puis
[touche]	Appuyer sur la touche Décrocher.

Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

[touche]	Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe à un autre combiné (transfert d'appel).

[touche]	Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (voir p. 54).
[touche]	Sélectionner le combiné ou Appel général et appuyer sur OK.

Lorsque l'abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran Fin pour reprendre l'appel externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche Retour d'appel).

Double appel/conférence interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel ou établir une conférence avec les trois correspondants.

Pendant une communication avec un correspondant **externe** :

 Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (voir p. 54).

 Sélectionner le combiné et appuyer sur OK. Le correspondant interne est appelé.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran Fin pour reprendre l'appel externe.

Si le correspondant interne répond, soit :

Options Appuyer sur la touche écran.

Fin comm. active
sélectionner et valider. Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

ou :

Conférence Appuyer sur la touche écran. Les trois participants sont mis en communication.

Fin de la conférence

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Si un correspondant **interne** appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre l'autre combiné et le correspondant externe est maintenue.

Accepter/refuser un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant.

Accepter un signal d'appel externe durant une communication interne

Accept. Appuyer sur la touche écran.

Vous acceptez l'appel qui est en signal d'appel, la communication interne est alors mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran ; l'appel actif est mis en surbrillance.

Vous pouvez permuter entre les appels (va-et-vient) (p. 21) ou établir une conférence (p. 22).

Refuser l'appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié est affiché dans la liste de tous les combinés.

Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.

Sélectionner le combiné.

 Appuyer sur la touche écran.

 Saisir le nom.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Numéro interne d'un combiné Modifier

A l'inscription, un combiné reçoit **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, si ce combiné est en mode veille. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1–6).

 Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.

Options — Ouvrir le menu.

Affecter No

Sélectionner et appuyer sur OK. La liste des combinés est affichée.

 Le numéro actuel clignote. Sélectionner un combiné.

 Saisir un nouveau numéro interne (1-6). Le numéro actuel du combiné est remplacé.

 Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (suite de tonalités descendantes) retentit.

- Répéter la procédure avec un numéro libre.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention !

– **Contrôler systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Tester notamment la sensibilité. Vérifier l'établissement de la connexion lorsque la fonction de surveillance de pièce renvoie vers un numéro externe.**
– L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur. Vous avez ainsi la garantie que les batteries ne se déchargeront pas.
– La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
– La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

[Menu] → [★] → Surveill. Pièce

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :
Sélectionner Act. pour l'activation.

Alarme à :
Appuyer sur la touche écran Modifier et saisir le numéro de destination.

Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Enregistrer le numéro en appuyant sur Sauver. Seuls **les 4 derniers chiffres** sont affichés.

Numéro interne : INT → [▼] (sélectionner le combiné ou, pour appeler tous les combinés inscrits) → OK.

Sensibil. :
Définir la sensibilité pour le niveau sonore (Faible ou Elevée).

▶ Enregistrer les modifications.

Modification d'un numéro de destination externe préalablement défini

[Menu] → [★] → Surveill. Pièce

[▼] Passer à la ligne Alarme à :.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

[<C] Supprimer le numéro existant.

▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 44).

▶ Enregistrer les modifications (p. 63).

Modification d'un numéro de destination interne préalablement défini

[Menu] → [★] → Surveill. Pièce

[▼] Passer à la ligne Alarme à :.

Effacer Appuyer sur la touche écran.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 44).

▶ Enregistrer les modifications.

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches [9] [#].

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce n'émettra plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran Arrêt.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

▶ Réactiver et enregistrer avec Sauver (p. 44).

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

→ → Combiné → Langue

La langue en cours est signalée par ✓.

Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible) :

5 jkl 4 ghi 1

Appuyer successivement sur ces touches.

Sélectionner la langue correcte et appuyer sur **OK**.

Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.

→ → Réglage écran

Config. couleur

Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur **OK** (✓ = couleur actuelle).

Appuyer **brièvement**.

Contraste — Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

Sélectionner le contraste.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Ecran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher un écran de veille (image ou horloge numérique). Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

Dans un certain nombre de situations, le logo n'est pas visible, par exemple lorsque vous êtes en communication ou que le combiné n'est pas inscrit.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu Ecran de veille comporte un ✓.

→ → Réglage écran → Ecran de veille

Le réglage utilisé est affiché.

- Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner Act. (écran de veille affiché) ou Dés. (pas d'écran de veille).

Sélection :

Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-après).

- Enregistrer les modifications (p. 63).

Si le logo recouvre l'affichage, appuyer **brièvement** sur pour faire apparaître l'écran de repos avec l'heure et la date.

Modification de l'écran de veille

→ → Réglage écran → Ecran de veille

Passer à la ligne Sélection.

Afficher — Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille actif est affiché.

Sélectionner le logo et appuyer sur **Sauver**.

- Enregistrer les modifications (p. 63).

Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence.

→ → Réglage écran → Eclairage

Le réglage utilisé est affiché.

- Renseigner les différentes lignes :

Posé sur la base
Sélectionner Act. ou Dés..

Hors la base
Sélectionner Act. ou Dés..

> **Remarque :**
> Avec le réglage Act., il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné du chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche Décrocher .



→ → Combiné

Décroché auto.
Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode mains-libres et de trois niveaux pour le volume de l'écouteur.

→ Volume du combiné

Régler le volume de l'écouteur du combiné.

Passer à la ligne Mains-Libres :.

Régler le volume du mode Mains-libres.

Sauver — Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Réglage du volume pendant une communication :

Appuyer sur la touche de navigation.

Sélectionner le niveau de volume.

Sauver — Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran Sauver.

Si une autre fonction est attribuée à , par exemple pour le va-et-vient (p. 21) :

Options — Ouvrir le menu.

Volume — Sélectionner, puis appuyer sur OK.

Définir le réglage (voir ci-avant).

> **Remarque :**
> Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (voir p. 15).

Réglage des sonneries

- Volume :
  Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5 ; par exemple, volume 2 = ▁▂□□◿) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ▁▂▃▄◢).
- Sonneries :
  Vous pouvez sélectionner différentes sonneries.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- **Appels externes** : pour les appels externes
- **Appels internes** : pour les appels internes
- **Tous appels** : identique pour toutes les fonctions

Réglages pour les appels externes

Lors de la configuration (p. 49), une mélodie différente est automatiquement attribuée à chaque MSN de réception. Cette affectation peut être modifiée.

En mode veille

[▢] → **Régl.sonnerie** → **Appels externes**

Régler le volume

Volume	Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.
[▢]	Régler le volume (1-6).

▸ Enregistrer les modifications.

Choix des sonneries

Mélodie	Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.
[▢]	Sélectionner le MSN, p. ex. **MSN 1**, puis appuyer sur **OK**.
[▢]	Sélectionner la mélodie.
Sauver	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Réglages pour les appels internes

Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation.

En mode veille

[▢] → **Régl.sonnerie**

[▢]	Sélectionner le réglage **Appels internes** et appuyer sur **OK**.
[▢]	Régler le volume (1-6).
[▢]	Passer à la ligne suivante.
[▢]	Sélectionner la mélodie.
Sauver	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Réglages identiques pour toutes les fonctions

En mode veille

[▢] → **Régl.sonnerie** → **Tous appels**

▸ Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les appels internes »).

Sauver	Appuyer sur la touche écran.
Oui	Valider la demande pour enregistrer les réglages.
[▢]	Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Remarque :
Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (voir p. 15).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

[*]	Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

L'icône 🔕 s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

 Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Désactiver la sonnerie pour l’appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

 Maintenir la touche Etoile **enfoncée** et, **dans les trois secondes qui suivent :**

 Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche ♫.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- **Tonalités de confirmation :**
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- **Tonalité de batterie** : les batteries doivent être rechargées.

 → Tonal. avertis.

▸ Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier :
Sélectionner Act. ou Dés..

Bip confir. :
Sélectionner Act. ou Dés..

Batter. :
Sélectionner Act., Dés. ou En ligne. La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

▸ Enregistrer les modifications (p. 63).

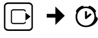
Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans la base.

Remarque :
Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (voir p. 15).

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 9).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

▸ Renseigner les différentes lignes :

Activation :
Sélectionner Act. ou Dés..

Heure :
Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Mélodie :
Sélectionner la mélodie.

Volume :
Régler le volume (1-6).

▸ Enregistrer les modifications (p. 63).

En mode veille, le symbole ⏲ et l'heure de réveil s'affichent.

Le déclenchement du réveil est signalé sur le combiné par la sonnerie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. s’affiche à l’écran. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

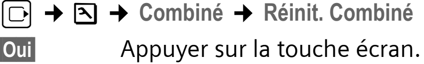
 Arrêt — Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

 Pause — Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire, de la liste de présélection, du journal des appels, les listes de SMS et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

 
→ → Combiné → Réinit. Combiné


Oui — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Réglages RNIS

A noter :

- Certains réglages ne peuvent pas être effectués simultanément depuis plusieurs combinés. Dans ce cas, une tonalité de confirmation négative retentit.
- Les abréviations entre parenthèses qui se trouvent derrière les titres caractérisent la fonctionnalité RNIS correspondante. Certaines fonctionnalités ne peuvent être utilisées que si elles sont activées par votre opérateur (opération éventuellement payante).

Programmation / suppression de numéros RNIS (MSN)

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). Vous pouvez programmer jusqu’à 10 numéros (MSN) sur votre base. Ces numéros vous sont attribués par l'opérateur.

Remarque :
L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, reportez-vous au mode d'emploi de votre installation secondaire.

Configuration des MSN

Si vous n’avez pas encore enregistré tous les numéros avec l’assistant d’installation (p. 13), vous pouvez effectuer cette opération par la suite. **Tous les numéros enregistrés ensuite sont automatiquement associés à tous les combinés inscrits en tant que MSN de réception.**

Chaque nouveau numéro configuré reçoit automatiquement sa propre sonnerie, que vous pouvez ensuite modifier (p. 47).

Condition : aucun renvoi d'appel n'est configuré pour le MSN à modifier (p. 51).

→ → Base → RNIS → Configurer MSN → (le cas échéant code PIN système)

Sélectionner le MSN, p. ex. MSN 1.

Modifier — Appuyer sur la touche écran.

Entrer le numéro (max. 20 chiffres) (sans préfixe).

Au besoin, passer à la ligne suivante et entrer éventuellement le nom (max. 16 caractères).

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Suppression de MSN

→ → Base → RNIS → Configurer MSN → (le cas échéant code PIN système)

Sélectionner le MSN, p. ex. MSN 1.

Effacer — Appuyer sur la touche écran.

Si le MSN effacé était le MSN d'émission (p. 50) d'un abonné interne, un nouveau MSN d'émission est automatiquement attribué à ce dernier (le MSN avec le numéro de position le plus bas).

Attribution des MSN

Vous pouvez attribuer des MSN spécifiques à chaque appareil inscrit. Vous déterminez alors

- le numéro pour lequel le terminal sonne (MSN de réception),
- le numéro via lequel un abonné interne passe ses appels (MSN d'émission).

Attribution de MSN de réception

Si vous ne souhaitez attribuer au combiné que certains MSN de réception :

Ouvrir la liste des abonnés internes.

Sélectionner le numéro interne du combiné, p. ex. INT 1.

Options — Ouvrir le menu.

Config. appareil

Sélectionner et appuyer sur OK.

Entrer le PIN et appuyer sur OK.

MSN Réception

Sélectionner et appuyer sur OK.

Sélectionner le MSN puis appuyer sur OK, par ex. MSN 1.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Attribution de MSN d'émission

Vous pouvez attribuer un MSN d'émission à chaque abonné interne. Ce MSN s'affiche chez le correspondant que vous appelez et la conversation est également facturée sous ce numéro.

Ouvrir la liste des abonnés internes.

Sélectionner le numéro interne, p. ex. INT 1.

Options — Ouvrir le menu.

Config. appareil

Sélectionner et appuyer sur OK.

Entrer le PIN et appuyer sur OK.

MSN Emission

Sélectionner, puis appuyer sur OK.

Sélectionner le MSN puis appuyer sur OK, par ex. MSN 1.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Programmation de la tonalité d'occupation pour MSN occupé (Busy on Busy)

Avec ce réglage, les appelants obtiennent immédiatement la tonalité d’occupation si une communication externe est déjà en cours via ce MSN, indépendamment du réglage **Signal d’appel** (p. 51).



MSN occupé

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Activation/désactivation du signal d’appel – CW (Call Waiting)

Cette fonction peut être configurée individuellement pour chaque combiné. Lorsque le signal d’appel est activé, l’appelant entend une tonalité libre même si vous êtes déjà en communication. Cet appel est indiqué de manière sonore et sur l’écran de votre combiné.

Lorsque le signal d’appel est désactivé, l’appelant entend la tonalité d’occupation lorsque vous êtes déjà en communication **et** que vous êtes le seul abonné affecté à ce MSN.

« Traitement d'un appel externe en signal d’appel – CW (Call Waiting) », voir p. 23.

Ouvrir la liste des abonnés internes.

Sélectionner le numéro interne, p. ex. **INT 1**.

Options Ouvrir le menu.

Config. appareil

Sélectionner et appuyer sur **OK**.


Entrer le PIN et appuyer sur **OK**.

Signal d’appel

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Désactivation permanente de la présentation du numéro (CLIR)

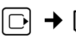
Condition : la fonction de désactivation de la présentation du numéro appel par appel doit être prise en charge par votre opérateur.

CLIR = Calling Line Identification Restriction, votre numéro de téléphone est masqué.

Si vous ne souhaitez pas que votre numéro soit transmis à votre correspondant, vous pouvez le masquer.

Par défaut, votre numéro est transmis à la personne appelée.

Pour masquer votre numéro pour le prochain appel, voir p. 19.

 **Base** → **RNIS**

Secret perm.

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Renvoi d'appel

Renvoyer des appels en interne

Une seule destination de renvoi peut être sélectionnée pour le renvoi d'appel interne. Si l'abonné vers lequel vous renvoyez les appels a lui-même activé un renvoi d'appel interne, votre renvoi s'arrête quand même chez cet abonné.

L'appel renvoyé est signalé dans tous les cas à l'abonné concerné.

Les réglages suivants sont confirmés par un message à l'écran et une tonalité de confirmation.

Programmation d'un renvoi d'appel

→ → **Renvoi appel** → (le cas échéant code PIN système) → **Vers interne**

- Renseigner les différentes lignes :

Activation
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Destinat.
Appuyer sur la touche écran **Modifier**. La liste des abonnés internes s'affiche. Votre combiné et **Appel général** ne sont pas affichés. Avec , sélectionner l'abonné puis appuyer sur **OK**.

Tempo
Vous pouvez indiquer quand le renvoi d'appel doit être effectué. Vous avez le choix entre 0 (= renvoi d'appel immédiat), 10, 20 ou 30 s.

- Enregistrer les modifications.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Renvoi d'appel externe – CF (Call Forwarding)

Pour chaque MSN de réception, vous pouvez enregistrer un numéro de destination pour chacune des trois conditions suivantes :

Immédiat – **Si occupé** – **Sans rép.**

Ces trois conditions peuvent être activées simultanément.

Les renvois d'appel externes configurés sont entrés dans une liste. Les renvois d'appel actifs sont marqués d'un ✓.

Les réglages suivants sont confirmés par un message à l'écran et une tonalité de confirmation.

Programmation d'un renvoi d'appel

→ → **Renvoi appel** → (le cas échéant code PIN système) → **Vers externe**

Aucun renvoi d'appel n'est configuré :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

La liste des renvois d'appel configurés est affichée. Pour ajouter un renvoi d'appel :

Options Ouvrir le menu.

Nouvelle entrée
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

- Renseigner les différentes lignes :

Activation :
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Pour :
Sélectionner le MSN, p. ex. **MSN 1**.

Dest. :
Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Entrer le numéro (max. 20 caractères) puis appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Quand :
Sélectionner la condition, p. ex. **Immédiat**.

- Enregistrer les modifications.

Modification d'une entrée

- Ouvrir la liste des renvois d'appel programmés.

Sélectionner le renvoi d'appel.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

- Effectuer les modifications comme décrit au paragraphe « Programmation d'un renvoi d'appel » puis enregistrer.

Suppression d'un renvoi d'appel externe

- Ouvrir la liste des renvois d'appel programmés.

Sélectionner le renvoi d'appel.

Options Ouvrir le menu.

Effacer entrée
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Activation/ désactivation du transfert d'appel

→ → **Base** → **RNIS**

Transfert Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Préfixes nationaux:modifier

Les préfixes nationaux sont les premiers chiffres de l'indicatif. Pour la Suisse :

- **0** pour les appels nationaux
- **00** pour les appels internationaux

Dans d’autres pays, d’autres préfixes nationaux peuvent être valables. Dans ce cas, vous devez changer ce réglage, sinon certains rappels des listes d'appels ne sont plus possibles.

→ → **Base** → **RNIS** → **Préfixes**

▶ Renseigner les différentes lignes :

National
Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

International
Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

▶ Enregistrer les modifications.

Si vous appuyez sur **Sauver** dans un champ de saisie vide, le préfixe national est effacé.

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset C47H inscrit.

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez saisir le code PIN système, notamment pour inscrire et retirer un combiné de la base ou pour réinitialiser la configuration usine.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.



Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

Saisir le nouveau code PIN système. Pour des raisons de sécurité, l’entrée est représentée par quatre astérisques (****).

Passer à la ligne suivante, répéter le nouveau code PIN système et appuyer sur **OK**.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirer le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation sur la base. Relâcher la touche au bout de quelques instants.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

> **Remarque :**
> Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente



Appuyer sur **OK** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (✓ = activée).

Utilisation d'un répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base. Cette opération interrompt les communications en cours sur la base.

Condition : un répéteur est inscrit.
Le mode éco est désactivé.

→ → **Base** → **Autres fonctions** → **Utilis. Repeater**

Oui Appuyer sur la touche écran.

Lorsque la fonction Répéteur est activée, la commande est marquée par un ✓.

> **Remarque :**
> Le mode éco et un répéteur (voir p. 11) ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Rétablissement des réglages par défaut de la base

Réinitialisation

- Si le mode éco est désactivé,
- les combinés restent inscrits,
- le PIN système n'est pas réinitialisé,
- les services d'info SMS ne sont pas réinitialisés.

→ → **Base** → **Réinit. Base**

 Saisir le code PIN système et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Appuyer sur la touche raccrocher ou sur la touche écran **Non** pour annuler la réinitialisation.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Branchement de la base à un autocommutateur privé

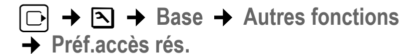
Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Remarque :
L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, reportez-vous au mode d'emploi de votre installation secondaire.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs privés ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie)

Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, insérer un préfixe avant le numéro pour avoir accès au réseau externe, par ex. « 0 ».



→ **Préf.accès rés.**

Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

▶ Enregistrer les modifications.

Si vous avez enregistré un préfixe, les règles suivantes s'appliquent :

- Le préfixe est automatiquement inséré devant les numéros des listes suivantes lors de leur composition : numéros des centres SMS, journal des appels.
- Le préfixe doit être inséré en cas de composition manuelle et de saisie manuelle de numéros du répertoire, de numéros d'urgence et d'appels directs.
- Si, pour l'envoi d'un SMS, vous sélectionnez le numéro du destinataire dans le répertoire, vous devez effacer le préfixe.
- Pour effacer un préfixe existant, placez le curseur à droite du préfixe à l'aide de ▢/▢, puis effacez-le à l'aide de C.

Activation/ désactivation du transfert d'appel

Sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d'un transfert d'appel (p. 22), vos deux interlocuteurs ne sont pas connectés lorsque vous appuyez sur la touche Raccrocher. Dans ce cas, vous devez activer cette fonction, (p. 53). Respectez également les instructions du mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Centrex

Si votre Gigaset CX470 isdn est intégré dans un système Centrex, les fonctionnalités suivantes peuvent être utilisées :

Calling Name Identification (CNI)

Pour les appels entrants d'autres abonnés CENTREX, le numéro d'appel et le nom de l'appelant sont indiqués à l'écran.

Message Waiting Indication (MWI)

Les nouveaux appels dans le journal des appels sont représentés à l'écran par des icônes (p. 27). La touche Messages ▢ clignote.

Options de numérotation

La fonction KEYPAD (Clavier) permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères.

Elle doit être activée lors du branchement de votre Gigaset CX470 isdn sur un autocommutateur privé RNIS ou un central (par ex. Centrex) commandé par le protocole KEYPAD. Les chiffres / caractères 0 à 9, *, # sont alors envoyés comme éléments d'information Clavier. Interrogez votre fournisseur de services pour connaître les informations et les codes que vous pouvez envoyer.

Possibilités de réglage

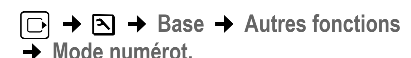
Vous pouvez utiliser les modes suivants : **Mode FV auto**, **Clavier auto** et **Sél. de * et #**.

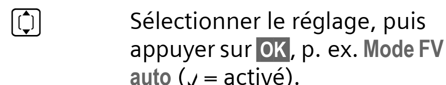
Mode FV auto
Lorsque la numérotation normale est activée, * et # ne sont pas envoyés au cours de la numérotation et la saisie de * et # n'entraîne pas de commutation sur Clavier.

Clavier auto
Ce réglage commute automatiquement la signalisation sur Clavier au cours de la numérotation après la saisie de * ou #. Cette commutation automatique est nécessaire pour les ordres au central ou à l'autocommutateur privé.

Sél. de * et #
Après activation de la numérotation avec * et #, les caractères * et # sont envoyés en tant qu'ordres au cours de la numérotation au central ou à l'autocommutateur privé.

Indépendamment des possibilités de réglage décrites ci-dessus, une commutation est automatiquement effectuée, après la numérotation ou au cours de la communication, sur la fréquence vocale (DTMF), p. ex. pour commander à distance un répondeur.





Activation/désactivation du clavier en cours de communication

Outre les réglages permanents décrits ci-avant, vous avez également la possibilité de commuter temporairement sur Clavier.

Ce réglage ne s'applique qu'à la communication externe en cours et est désactivé automatiquement à la fin de la communication.

Suivant si **Clavier auto** est activé ou non, activez ou désactivez **Clavier** durant l'appel.

Options Ouvrir le menu.

Clavier Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Remarque :
L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, reportez-vous au mode d'emploi de votre installation secondaire.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs privés ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

Annexe

Entretien

Essuyer le chargeur et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides 

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries**.
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer** le combiné dans un micro-ondes, four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions-réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet, à l'adresse :
www.gigaset.com/customercare.
Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
   - Maintenir la touche Raccrocher **enfoncée**.
2. Les batteries sont vides.
   - Remplacer ou recharger les batteries (p. 7).

L'affichage indique « Défaut! » ou « Action impossible ! ».

Le connecteur RNIS n'est peut-être pas branché.
→ Branchement d'un connecteur RNIS.

Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.
- Maintenir la touche dièse **enfoncée** (p. 9).

« Base x » clignote sur l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
   - Réduire la distance entre le combiné et la base.

   Le mode éco est activé diminuant la portée de la base.
   - Désactiver le mode éco (p. 11) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été retiré.
   - Inscrire le combiné (p. 40).
3. La base n'est pas activée.
   - Contrôler le bloc secteur de la base (p. 7).

Le texte « Recherche base » clignote à l'écran.

Aucune base n'est sous tension ou dans la zone de portée.
- Réduire la distance entre le combiné et la base.
- Contrôler le bloc secteur de la base (p. 7).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
   - Activer la sonnerie (p. 47).
2. Le renvoi est réglé sur **Immédiat**.
   - Désactiver le renvoi (p. 51).
3. Aucun MSN affecté à un abonné interne ou affectation incorrecte.
   - Définir le MSN de réception (p. 50).

La sonnerie du combiné n'est pas celle choisie.

Une autre mélodie a été attribuée à ce MSN.
- Régler la sonnerie pour les appels externes (p. 47).

Le combiné ne sonne pas après la configuration du numéro RNIS (MSN).

Le préfixe local a été enregistré avec le MSN.
→ Enregistrer le MSN sans préfixe local.

Certaines fonctions RNIS ne fonctionnent pas comme prévu.

Elles ne sont pas activées.
→ S'informer auprès de l'opérateur.

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le câble RNIS est peut-être défectueux.
- Remplacer le câble RNIS.

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

Le code PIN système que vous avez saisi est incorrect.
- Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (p. 54).

Code PIN oublié.

- Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (p. 54).

Les coûts des communications ne sont pas affichés.

1. L'opérateur ne prend pas en charge cette fonctionnalité.
2. Aucune unité n'est transmise.
   - Souscrire auprès de l'opérateur au service de l'envoi des unités.
3. Le coût par unité est réglé sur « 00,00 ».
   - Régler le coût par unité (p. 30).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche [INT] (INT). Le combiné est en « mode secret ».
- Réactiver le microphone (p. 18).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.
- **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.
- Répéter l'opération.
  Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Lors du renvoi d'appel, les conditions de renvoi ne sont pas affichées.

Le renvoi d'appel interne est activé.
- Activer le renvoi d'appel externe.
- Faire activer cette fonction par l'opérateur.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.
- Le régler en mode fréquence vocale.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique RNIS en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :
www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Service clients (Customer Care)

Nous vous offrons une assistance rapide et individuelle !

Notre service d'assistance en ligne sur Internet est accessible en permanence, où que vous soyez :
www.gigaset.com/customercare
Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Vous recevrez une assistance personnalisée sur notre offre en appelant la ligne directe surtaxée :

Suisse 0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

Des collaborateurs qualifiés répondront à votre appel en vous proposant une aide compétente en matière d'informations et d'installation de nos produits.

Si une réparation devait s'avérer nécessaire ou que votre problème est couvert par la garantie, vous recevrez une aide rapide et compétente en appelant notre centre d'assistance :

Suisse 0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

Merci de préparer votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas commercialisé par des revendeurs agréés, nous n'offrons aucun service de remplacement ou de réparation.

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Com-

munications GmbH, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.

- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit,en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/ch/service.
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Technologie :
Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 600 - 1200 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- Sanyo Twicell 650
- Sanyo Twicell 700
- Panasonic 700 mAh « for DECT »
- GP 700 mAh
- Yuasa AAA Phone 700
- Varta Phone Power AAA (700 mAh)
- GP 850 mAh
- Sanyo NiMH 800
- Yuasa AAA 800

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales, valables uniquement pour un écran non éclairé.)

	Capacité (mAh) env.			
	500	700	900	1100
Autonomie (heures)	180	300	320	395
Autonomie en communication (heures)	9	12	16	19
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)	80	115	150	180
Temps de charge, base (heures)	4	5	7	8
Temps de charge, chargeur (heures)	5	7	9	11

Au moment de l'impression de ce document, les batteries disponibles et testées dans l'appareil ne dépassaient pas 900 mAh. Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

www.gigaset.com/customercare

Puissance consommée de la base

Puissance consommée de la base

En veille	
- Combiné dans le chargeur	Env. 1,6 W
- Combiné hors du chargeur	Env. 1,3 W
Au cours de l'appel	Env. 1,5 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

Remarques concernant le Manuel d'utilisation

Le présent mode d'emploi utilise certaines conventions que nous expliquons ici.

Exemple de sélection de menu

Le mode d'emploi représente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirerons ci-après de l'exemple « Réglage du contraste de l'écran » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.



- En mode veille du combiné, appuyer sur la flèche de **droite** ( ) de la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- Avec la touche de navigation sélectionner la ligne Réglages.
- Appuyer sur ou sur la touche écran OK pour valider la fonction Réglages.

Le sous-menu Réglages s'affiche.

- Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction Réglage écran soit sélectionnée.
- Appuyer sur ou sur la touche écran OK pour valider la sélection.

Contraste — Sélectionner, puis appuyer sur OK.

- Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction Contraste soit sélectionnée.
- Appuyer sur ou sur la touche écran OK pour valider la sélection.

 Sélectionner le contraste et appuyer sur la touche écran Sauver.

- Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation pour régler le contraste.
- Appuyer sur la touche écran Sauver pour valider la sélection.

 Maintenir **enfoncé** (mode veille).

- Maintenir la touche Raccrocher enfoncée pour faire passer le combiné en mode veille.

Exemple de saisie sur plusieurs lignes

Dans de nombreuses situations, plusieurs lignes de saisie sont proposées pour un même écran.

La saisie multiligne est expliquée de manière abrégée dans ce mode d'emploi. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Réglage de la date et de l'heure » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

L'écran suivant est affiché (exemple) :



Date :

Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres).

L'activation de la deuxième ligne est indiquée par [ ].

▶ Entrer la date à l'aide des touches numériques.

Heure :

Saisir l'heure et les minutes (4 chiffres).

▶ Appuyer sur la touche .

L'activation de la quatrième ligne est indiquée par [ ].

▶ Entrer la date avec les touches numériques.

▶ Enregistrer les modifications.

▶ Appuyer sur la touche écran Sauver.

▶ Enfin, maintenir la touche **enfoncée**.

Le combiné passe en mode veille.

Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- Déplacer le curseur avec les touches .
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Appuyer sur la touche Etoile pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran Insérer pour l'insérer à gauche du curseur.
- Pour les entrées du répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Rédaction d'un SMS/nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	␣ 1)	↵ 2)	1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 +	.	,	?	!	0					

1) Espace
2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyer **brièvement** sur la touche Dièse , afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche Dièse **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en une installation téléphonique sans fil multi-combinés :

Combiné Gigaset C47H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetC47H

Combiné Gigaset S67H/S68H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Bluetooth (S68H uniquement)
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetS67H

Combiné Gigaset SL37H



- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- Prise kit piéton
- Bluetooth
- Surveillance de pièce
- Fonction Talkie-Walkie

www.gigaset.com/gigasetSL37H

Combiné Gigaset S45



- Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasets45

Répéteur Gigaset



Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à votre base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Gigaset HC450 – interphones pour téléphone sans fil



- Liaison directe avec le téléphone sans fil – pas de combiné d'appartement fixe nécessaire
- Fonctionnalités intuitives via des touches écran (ouverture de porte, activation de la lumière d'entrée)
- Simplicité de configuration par le menu sur le combiné
- Transfert sur numéro d'appel externe
- Simplicité d'installation et d'inscription sur le système Gigaset
- Remplace le bouton de sonnette existant – pas de câble supplémentaire nécessaire
- Gong existant et ouvertures de porte du commerce pris en charge
- Possibilités de configuration pour le deuxième bouton de sonnette (appel portier séparé, activation de l'éclairage d'entrée ou fonction de premier bouton de sonnette)

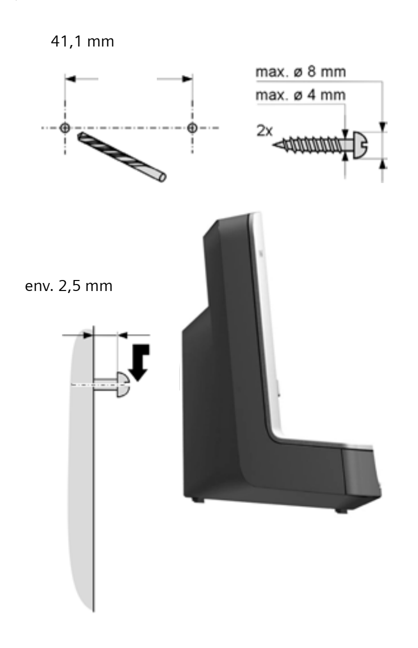
www.gigaset.com/GigasetHC450

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.



Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Montage mural de la base



Index

D

E